

# Hospitality



18

**EMPRESA**

Acerca de JUNG	02
La calidad que exigimos	04

**HABITACIONES DE HOTEL**

Introducción	06
Comunicación entre huésped y personal	08
Tarjeteros de hotel	10
Conceptos de manejo	12
Clima de la estancia	14
Enchufes internacionales	16
Conexiones	18
Cobertura WLAN	20
JUNG en el baño del hotel	22
Funciones básicas	24
El sonido en el baño	26

**ZONAS COMUNES**

Introducción	28
Orientación con sistema	30
Equipamiento de salas de conferencias	34
Instalaciones de superficie	36
Regulación de acceso	40

**EL HOTEL INTELIGENTE**

Introducción	42
Gestión de huéspedes	44
Colaboración con Assa Aloy Hospitality	46
Ambientes de confort en la habitación	48
Secuencias de trabajo optimizadas	50
Soluciones sostenibles	52

**EL DISEÑO DE JUNG**

Introducción	54
Serie LS	56
LS ZERO	58
Les Couleurs® Le Corbusier	60
Serie A	62
Equipamiento posterior inteligente	64
Diseño con la Graphic Tool	66

**ESTÁNDAR INTELIGENTE**

KNX, el estándar mundial para las instalaciones técnicas de edificios	68
---	----

**REFERENCIAS**

Introducción	70
Stora Hotellet, Suecia	72
Hotel Steigenberger, Colonia, Alemania	76
Puerta América, España	80
Hilton Amsterdam, aeropuerto de Schiphol, Países Bajos	84
Andaz Amsterdam, Prinsengracht, Países Bajos	88
Castell Son Claret, España	92
Park Hyatt Sanya Hainan, China	96
M Social, Singapur	100
Hotel de lujo en el canal Herengracht, Países Bajos	104
Westin Palace, España	108

**INFORMACIÓN ADICIONAL**

Fuentes de información, contactos y socios colaboradores	110
--	-----



Ernst Paris

Fundador de la empresa Albrecht Jung

## El progreso por tradición. Todos los días

Cuando Albrecht Jung fundó su empresa en 1912, tenía tres ideas muy claras: progreso, calidad y diseño. Hoy en día, estos principios siguen caracterizando a JUNG y pueden percibirse y experimentarse en todas y cada una de las partes de la empresa.

“El progreso por tradición” es una actitud. Es el compromiso de pensar constantemente en lo nuevo, de desarrollar ideas que generan novedades, para una aplicación más sencilla, una mejor funcionalidad, un aspecto visual más bello y un servicio más cercano al cliente. En JUNG, esto es lo que nos motiva y nos une. Todos los días.

### JUNG SOMOS NOSOTROS:

**1912** Mediana empresa familiar de tercera generación



“Made in Germany” desde hace más de 100 años



Cerca de 1.200 empleados



10 filiales y más de 70 representaciones en todo el mundo

## Calidad excelente

Técnica y diseño “Made in Germany”: porque, en JUNG, lo que cuenta es la calidad de los valores auténticos. Para clientes exigentes de todo el mundo.



En nuestras tres sedes de Alemania fabricamos con una calidad excelente. Desde componentes para la instalación eléctrica clásica, hasta sistemas inteligentes para la instalación técnica del edificio. Producción en línea, en series pequeñas o fabricación, automatización o

trabajo manual: nuestros modernos métodos de producción satisfacen las máximas exigencias. Por eso, hoteles de todo el mundo ya están equipados con soluciones con garantía de futuro con el estético diseño de JUNG.

## Una cordial bienvenida

El máximo confort para el huésped, rentabilidad y eficiencia energética para la gerencia, secuencias de trabajo óptimas para el personal: sus exigencias, implementadas de un modo profesional con las instalaciones para hotel de JUNG.



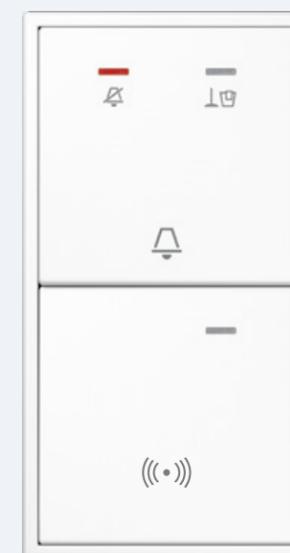
104

Sentirse bien  
nada más entrar



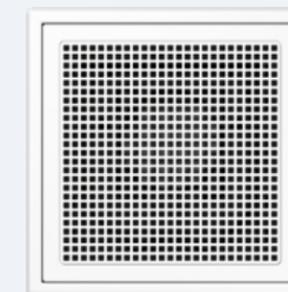
Una estancia relajada para el huésped y secuencias reguladas para el personal: una comunicación clara aumenta el bienestar de una forma completamente automática. Para ambos lados.

## CORRIDOR UNIT



“Do not disturb” (No molestar) o “Make up room” (Arregle la habitación): el LED luminoso correspondiente indica el deseo del huésped. Con el pulsador de llamada piden entrar tanto las visitas como el personal. Es bueno saber que, en el proyecto, también puede llevarse a cabo la integración de lectores de tarjetas en el sistema de JUNG.

## ROOM UNIT



Si una visita utiliza el pulsador de llamada fuera, un timbre triple lo señala al huésped en la habitación.



Pulsando la tecla correspondiente en el interior, se indica el deseo del huésped al personal en la unidad de pasillo situada fuera de la habitación.

Una comunicación fluida entre el huésped y el personal del hotel es importante para una estancia satisfactoria. A ningún huésped le gustaría verse sorprendido por personal del hotel en el baño. A ningún empleado

le gustaría ser la causa del disgusto de un huésped. Y cualquier gerencia desea una gestión eficiente. Con medios tan sencillos como el display de hotel, reforzará estas secuencias de la forma conveniente.



## Tarjetas útiles para la hospitalidad

### TARJETERO DE HOTEL



### REGISTRO

Solución mecánica: si la tarjeta se encuentra en el tarjetero, los circuitos eléctricos están habilitados. Al retirar la tarjeta, los consumidores eléctricos conectados se apagan automáticamente.

Es conocido por todos que los tarjeteros de hotel son prácticos, rentables y cómodos. Al insertar las tarjetas en la habitación, conectan automáticamente los circuitos eléctricos de la iluminación, la ventilación y la calefacción. En relación también con este tema, se dice que el requisito determina la funcionalidad, desde la solución mecánica convencional y la moderna regulación electrónica con respuesta de estado, hasta el sistema conectado en red. Sin embargo, hay siempre dos aspectos que destacan: el aumento del confort para el huésped y el ahorro de energía para la propiedad.

Sin embargo, hay siempre dos aspectos que destacan: el aumento del confort para el huésped y el ahorro de energía para la gerencia.

### TARJETERO DE HOTEL RFID



### SEÑALIZACIÓN

El tarjetero de hotel electrónico funciona con tarjetas RFID de distintos fabricantes. Los LED de estado en color dan una respuesta para la que puede seleccionarse la luz en color individualmente: tarjeta correcta/presencia o bien el modo "Tiempo de funcionamiento posterior" (apagado retardado de la iluminación después de retirar la tarjeta).

### DIFERENCIACIÓN INTELIGENTE

El tarjetero de hotel inteligente (VingCard)\* con el diseño de JUNG funciona con el software Visionline de Assa Abloy VingCard. Además de los LED de respuesta en color, el aparato ofrece la opción de guardar distintos perfiles: con la tarjeta del cliente se activa un ambiente con una luz especial y la climatización adecuada, mientras que con la tarjeta del personal solamente se enciende la iluminación básica necesaria para la limpieza.

\* Venta exclusivamente a través de Assa Abloy Hospitality  
El contacto de Assa Abloy figura en la página III

**ASSA ABLOY**

# Bienestar con intuición

Todo hotel desea ofrecer el confort óptimo a sus huéspedes independientemente de lo convencional que sea su equipamiento técnico. El requisito es una filosofía de manejo armoniosa.

## ENCENDIDO CENTRALIZADO



Practicidad: encender la iluminación de toda la habitación del hotel pulsando una tecla.

## REGULACIÓN CON EFECTO



Crear ambiente: regular la iluminación a la intensidad deseada.

## FUNCIONES DE CONFORT



Agrupadas: con un solo aparato se regulan varias funciones o varios ambientes. Y todo ello indicado claramente con símbolos.



Con teclas grandes o pequeñas, siempre encaja con el concepto global. Y siempre de una forma muy intuitiva para el huésped.

Para el cliente, el bienestar ya empieza cuando se orienta intuitivamente por la habitación. Y forman una parte determinante de ello la claridad, el manejo y el funcionamiento fáciles de entender de los mecanismos interruptores. Las funciones más importantes están agrupadas, tienen, por ejemplo, una

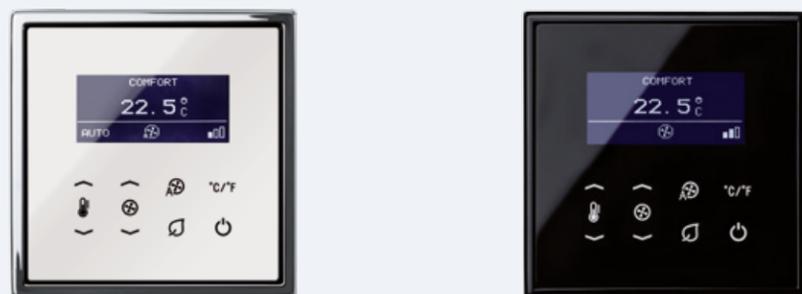
posición central cerca de la cama y están identificadas con claridad: con una pulsación o un movimiento giratorio, el huésped controla la iluminación, las cortinas, la climatización o ambientes completos siguiendo los patrones de manejo conocidos.



## Clima agradable

Diseño uniforme también en la climatización: ajuste intuitivo de la temperatura de la estancia y obtención del bienestar. Comodidad para el huésped y eficiencia energética para la gerencia.

### EN LA ESTANCIA, EL CLIMA IDEAL SIEMPRE. CON COMODIDAD Y AHORRO DE ENERGÍA



Display con frontal de cristal y teclas táctiles: unos símbolos inequívocos hacen que el manejo sea intuitivo. A una altura de montaje de 1,40 metros o superior, el controlador se maneja con comodidad.

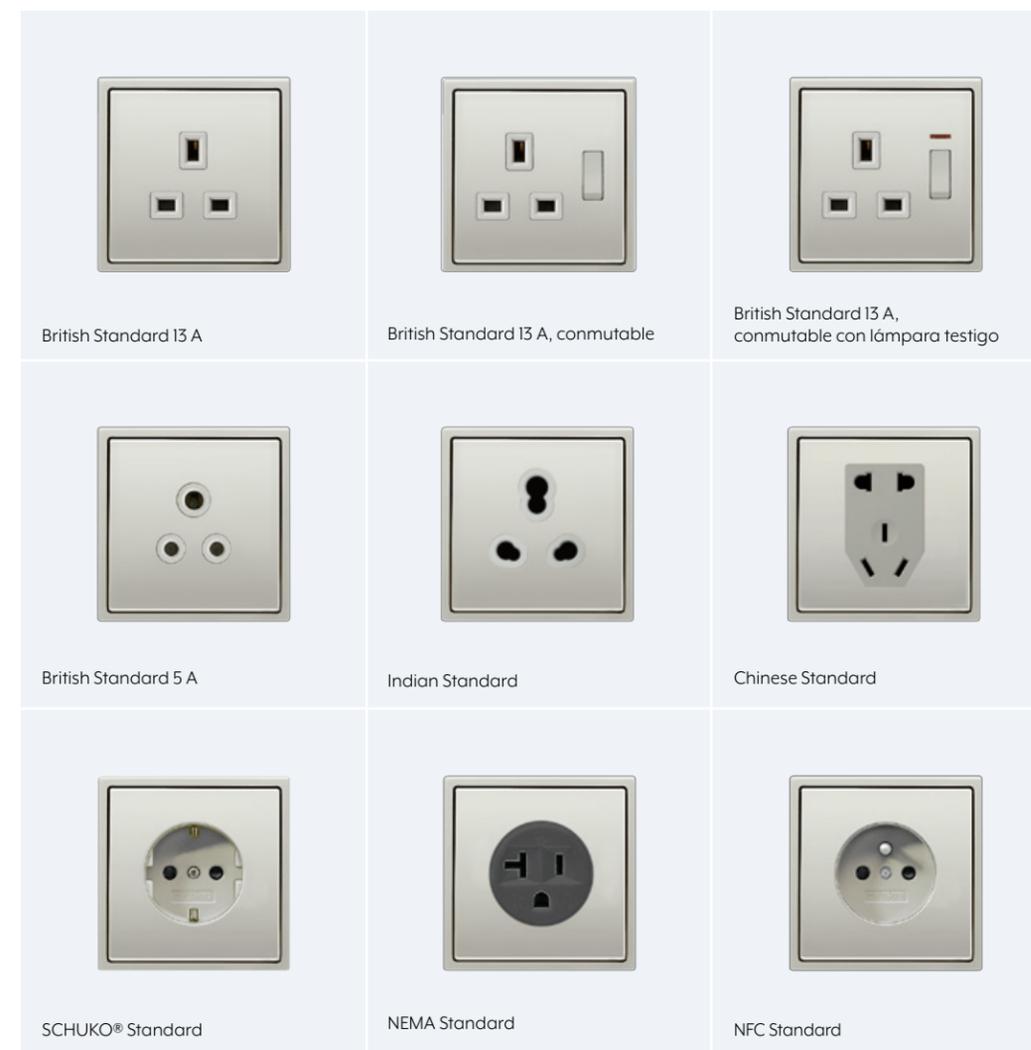


El clima deseado se elige de entre cuatro modos de funcionamiento distintos, también de forma automatizada. El exclusivo modo "Eco" proporciona una mayor eficiencia energética.

Los conceptos de manejo de los aparatos fan coil convencionales raramente están diseñados para un uso intuitivo. No obstante, el regulador de JUNG satisface esta demanda por partida doble: manejo táctil sencillo y un aspecto visual atractivo gracias a la integración en el diseño de los mecanismo interruptores. Indicaciones claras y símbolos inequívocos

facilitan al huésped la elección del modo de climatización adecuado para su propio bienestar. La demanda de una mayor eficiencia energética se satisface con el modo "Eco", uno de los cuatro modos de funcionamiento. Función especial: en reposo, el display está oscuro, con lo que no perturba el sueño del huésped.





## Eficacia probada internacionalmente

Las mejores conexiones en todo el mundo: para satisfacer plenamente las exigencias internacionales, la gama de JUNG incluye sistemas de enchufe internacionales que cumplen las normas específicas de distintos países. Naturalmente, y en consonancia con el sistema modular de JUNG, pueden combinarse en marcos múltiples para un diseño uniforme.



## Confort discreto

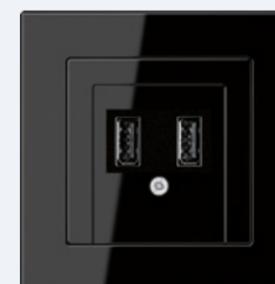
Cualquier huésped espera disponer en su habitación de suficientes opciones de enchufe para sus dispositivos multimedia. Y mejor aún si pueden cumplir su finalidad incluso estando ocultos.

### DISCRECIÓN: OPCIONES DE ENCHUFE DEBAJO DE LA TAPA ABATIBLE



Instalada debajo de una tapa abatible, la técnica pasa desapercibida. Sin embargo, para que el huésped sepa qué se esconde debajo, puede identificarse con los símbolos pertinentes.

### POTENTES Y SEGUROS: LAS ESTACIONES DE CARGA



Incluso sin tapa abatible, su aspecto rezuma discreción con estilo: la estación de carga USB con 2.100 mA carga también terminales móviles de última generación con rapidez.

Enchufar el ordenador portátil o cargar el smartphone: rápido con los enchufes de JUNG con un aspecto discreto. Desde los distintos sistemas de enchufe y las tomas de antena, hasta la estación de carga USB

y más, las opciones satisfacen las exigencias. Perceptibles de un vistazo o escondidos debajo de una tapa abatible, con el diseño de JUNG siempre encajan con el resto de la instalación eléctrica.

## Acceso rápido

Hoy en día, debería considerarse como algo normal disfrutar de la mejor cobertura WLAN en todo el hotel. Para garantizarlo también en el equipamiento posterior, existe una solución sencilla.



Para la mayoría de los huéspedes, el acceso a Internet rápido y sin perturbaciones es algo esencial en la actualidad. Con el objetivo de garantizar realmente la calidad de recepción en todas partes de una forma continua, las tomas

de red existentes, por ejemplo, pueden sustituirse por los puntos de acceso de WLAN con el diseño de JUNG sin grandes esfuerzos. Así, se obtienen unas células de radio muy potentes que ofrecen el máximo ancho de banda.

## Relajación incluida

Desde la ducha matinal hasta el baño de espuma de la noche: también en el hotel, el baño es un lugar íntimo de relajación para la mayoría de las personas. Por eso, JUNG también tiene ideas para el bienestar.



## Un comienzo perfecto del día



LS ZERO: montaje enrasado de los componentes incluso en madera

Empezando por el interruptor de la luz, pasando por el enchufe para afeitadora y terminando con el enchufe para el secador de cabello: para empezar bien el día (o la noche), es imprescindible que el baño del hotel disponga de un determinado equipamiento básico que resultará ideal si, además, puede integrarse de una manera tan estilosa como discreta.





## Un sonido maravilloso en el baño

¿Hay algo más relajante que escuchar nuestra música favorita estando en la bañera? Tras un largo día, representa un auténtico confort de bienestar para el huésped.

### CENTRAL DE CONTROL



Selección de la fuente pulsando una tecla: los claros símbolos son autoexplicativos y comprensibles a nivel internacional.

### DESDE LAS NOTICIAS HASTA LOS ÚLTIMOS GRANDES ÉXITOS



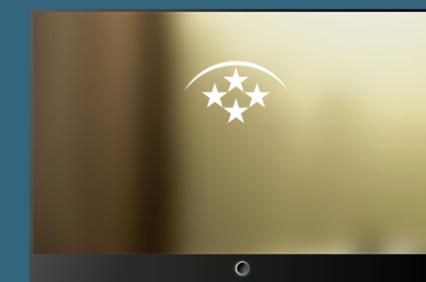
La Smart Radio para comenzar el día. Los ajustes se realizan mediante accesos directos a través de teclas sensoriales.

### LISTAS DE REPRODUCCIÓN



Escuchar la música favorita por streaming: el Bluetooth Connect con frontal de cristal auténtico se maneja mediante teclas sensoriales.

### PROGRAMACIÓN A LA CARTA



Noticias o series: el huésped también puede seleccionar el televisor de la habitación del hotel como fuente de sonido.

El huésped mismo elige la fuente con toda comodidad con un pulsador para la experiencia de sonido que desea. Naturalmente, los aparatos de la selección están todos instalados

en la habitación: radio montada en la pared, Bluetooth Connect o el televisor. Incluido el mejor sonido.

ILUMINACIÓN AUTOMÁTICA



## Para una estancia perfecta

Ningún huésped permanece solamente en la habitación. Por eso, el equipamiento de las zonas comunes del hotel debe satisfacer todos los deseos y transmitir una sensación de bienvenida.



## El camino, siempre señalado

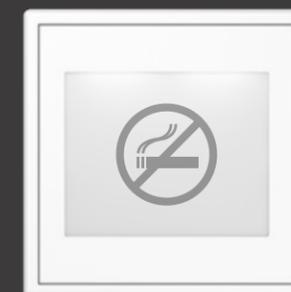
Orientarse en un entorno desconocido nada más registrarse en el hotel: con unos medios sencillos para la orientación, cualquier huésped encuentra el camino correcto rápidamente, ya sea hacia su habitación, ya sea hacia la zona de spa. Aquí, las indicaciones claras, las señales luminosas y los símbolos comprensibles internacionalmente son sencillos, al igual que eficaces.

### MEJOR ORIENTACIÓN



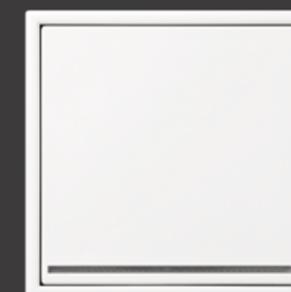
Los rótulos indicadores LED luminosos indican el camino a los huéspedes.

### INDICACIÓN CLARA



Las indicaciones públicas también pueden instalarse con señales LED.

### LUZ DISCRETA



La luz de orientación por LED advierte a tiempo de los peligros de tropiezo.

# Para caminos claros

DEL MOVIMIENTO, LA LUZ



Los pasillos y corredores del hotel iluminados conforme a las necesidades con indicadores claros proporcionan una orientación segura al huésped. Y encajan a la perfección con el concepto de eficiencia energética.

### SUGESTIVAS



Las señales de semáforo con LED ofrecen indicaciones claras.

### AUTOMÁTICOS



Lente detector 180° IR con un gran campo de detección para el uso en corredores.

### INFORMATIVO



Rótulos LED para identificar habitaciones o zonas comunes.

La orientación en las zonas comunes del hotel empieza ya con la iluminación adecuada. En pasillos y corredores, la regulación de la iluminación con el lente detector 180° IR y detectores de presencia ofrecen una opción eficaz y que ahorra energía: y es que la

iluminación básica atenuada solamente pasa a luminosidad completa si se detecta el movimiento de una persona. De forma complementaria, las placas de LED dan indicaciones permanentemente legibles con un reducido consumo de energía.

## Excelente presentación

Seminarios, reuniones, presentaciones: las salas de conferencias deben satisfacer los requisitos especiales. Para ello es necesario establecer las condiciones ideales.

### CONTROL DE FUNCIONES EN LA SALA



Regular la iluminación, correr cortinas, ajustar la temperatura según se desee: una filosofía de manejo comprensible hace que el manejo de los controladores de estancia de JUNG sea sencillo. Para las mejores condiciones de presentación, con un diseño discreto en el formato de los mecanismos interruptores.

### LA CALIDAD IDEAL DEL AIRE DE LA SALA



Si se reúne un gran número de personas en una sala, el contenido perjudicial de CO<sup>2</sup> en el aire puede superar rápidamente el límite crítico. Por este motivo, unos sensores inteligentes vigilan la calidad del aire y, en caso necesario, activan la instalación de ventilación.

Para que los huéspedes las utilicen, para alquilarlas a empresas o para formaciones internas: con las soluciones de JUNG, las salas de conferencias del hotel obtienen el equipamiento técnico adecuado. Pueden activarse ambientes preajustados que proporcionan las condiciones lumínicas adecuadas pulsando unas teclas.

Los sensores vigilan la calidad del aire. Los displays con funciones representadas en la sala ofrecen una visión general. Con ello podrá garantizar las mejores condiciones de una forma fiable para que el cliente quede muy satisfecho.



ACTIVAR LOS AMBIENTES ADECUADOS

FORMA CONSTRUCTIVA COMPACTA



WG 600

DE UNA EXTRAORDINARIA RESISTENCIA



WG 800

## Estética robusta

Realmente por todos los espacios del hotel discurre un diseño de una armonía uniforme. Incluso en unos pocos lugares destacados en los que la instalación eléctrica debe satisfacer requisitos más estrictos, esta exigencia puede satisfacerse con JUNG.

## Estilo homogéneo

Las instalaciones de superficie son elementos de estilo arquitectónicos a la vez que medios para el equipamiento posterior en lugares en los que no se puede o no resulta conveniente realizar trabajos de escoplo para nuevos cables. El diseño de JUNG ofrece también aquí opciones ideales para un diseño estiloso. Gracias a un sistema modular inteligente, pueden ejecutarse prácticamente todos los requisitos técnicos, también como variante de superficie, desde la tecnología convencional hasta la inteligente.

### ESPACIO PARA LA TECNOLOGÍA INTELIGENTE



El concepto de manejo intuitivo incluye símbolos claros para la identificación también en las instalaciones de superficie.

### APERTURA DE NUEVAS OPCIONES



Los requisitos técnicos especiales del hotel también pueden ejecutarse en superficie, lo que posibilita su equipamiento posterior con estilo.





Componentes de sistema adecuados para instalaciones y prescripciones especiales: pulsadores para abrir puertas automáticas, corredizas o de protección contra incendios, cubiertas para interruptores de emergencia o sistemas de control de acceso; con el diseño de JUNG, se integran armoniosamente en el concepto de diseño.



## Acceso bajo control

La zona de entrada de un hotel no solo brinda una bienvenida adecuada a los huéspedes. También debe cumplir unas prescripciones técnicas especiales. Con socios potentes, estas pueden satisfacerse con seguridad.

### INTERCOMUNICACIÓN



Estaciones interiores de audio y vídeo

### APERTURA ACCESIBLE



Manejo fácil con el codo

SIEDLE Systemtechnik  
In-Home

dormakaba

ASSA ABLOY

record

GEZE

BKS

## El hotel inteligente



Interconexión inteligente, solución inteligente: con una instalación técnica del edificio con garantía de futuro para el hotel moderno. Porque los huéspedes pueden esperar siempre el máximo confort. Y porque se deben satisfacer por completo sus exigencias de secuencias eficientes y sostenibilidad.



## ¿Qué podemos hacer por usted?

Secuencias optimizadas en la recepción, huéspedes más satisfechos: enlazar el software del hotel y de control de manera inteligente para una gestión eficiente del tiempo y el mejor servicio.

### ENLACE CON EL POTENTE SOFTWARE DEL HOTEL



**ORACLE**  
Hospitality

La oficina principal funciona con interfaces de usuario conocidas, pero, por detrás, el software del hotel y el de control están conectados entre sí. Así, los perfiles predefinidos se activan directamente con el registro, los deseos del huésped llegan al personal a través de notificaciones en el monitor.

### INTERFAZ INTELIGENTE



El corazón del sistema es el software JUNG Visu Pro con conexiones integradas a Protel y Micros Fidelio (Oracle). Así, el software del hotel y el de control se enlazan de manera inteligente.

### ECOLOGÍA Y ECONOMÍA



Valor añadido en eficiencia energética y, con ello, rentabilidad: los perfiles de temperatura automatizados evitan también que se calienten o refrigeren salas que no se utilizan.

Con el moderno software del hotel, los datos de las reservas y de los huéspedes están siempre al alcance, lo que facilita la eficiencia en los trámites. A través de la integración en la instalación técnica inteligente del edificio, el servicio se adapta de la forma ideal a las necesidades del hotel y de los huéspedes. El software de JUNG toma del software del hotel desde cuando hasta

cuando se reserva una habitación y activa automáticamente los perfiles de temperatura adecuados. Así, el huésped siempre entra a una habitación con la temperatura perfecta, pero cuando la habitación no está ocupada ni la climatización ni la calefacción funcionan de forma innecesaria.



# Servicio interconectado

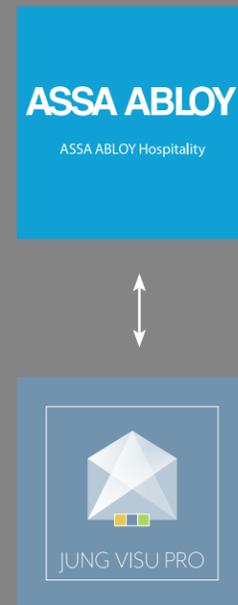
## SOCIO INTELIGENTE

Con Assa Abloy, el fabricante líder de soluciones de cierre, y el software Visionline se dispone de un avanzado sistema de cierre para hoteles con tarjeta electrónica.



## INTERCONEXIÓN INTELIGENTE

El enlace con el software Visionline se lleva a cabo a través de la interfaz del software JUNG Visu Pro. Resultado: nuevas ventajas para la gerencia y los huéspedes en la automatización y el confort de manejo.



Así como la instalación técnica inteligente del edificio proporciona una funcionalidad inteligente, el acoplamiento con el software Visionline de Assa Abloy aporta un valor añadido en lo relativo al confort y a la eficiencia energética. Como con los “ambientes de bienvenida” al

abrir la puerta de la habitación: la iluminación se enciende, la climatización se activa en el modo de confort y se abren las cortinas. Además, se pueden crear perfiles para el personal de limpieza de la habitación. Las posibilidades son múltiples.



## Confort sin preocupaciones



Agrupar en ambientes diferentes funciones de la habitación según convenga, identificarlas con símbolos autoexplicativos y activarlas conjuntamente pulsando una tecla: aumento inteligente del confort para el huésped. Programables individualmente según los valores obtenidos de la experiencia de la gerencia.

### ¡BUENOS DÍAS!



Abrir las cortinas, encender la lámpara de la mesita, subir un nivel la ventilación: así empieza el día el huésped pulsando una tecla sin tener que manejar las funciones una por una después de levantarse. ¡Eso sí es comodidad!

### DESCANSO NOCTURNO



Apagar la luz de toda la habitación, cerrar las cortinas, poner el televisor en el modo en espera, y a dormir. Y sin ni siquiera tener que levantarse porque la luz del baño aún está encendida.

### LA MÚSICA FAVORITA



No tener que manejar directamente el televisor o el sistema de música y, aun así, disfrutar del mejor sonido: con solo pulsar una tecla del sensor inteligente situado junto a la cama, combinado de la forma adecuada con la iluminación de la estancia.

### ENCENDIDO Y APAGADO CENTRALIZADOS



Pulsando una tecla, se encienden o apagan todos los encendidos de la habitación con comodidad y seguridad. Y, además, ahorrando energía, ya que así queda garantizado que ninguna lámpara quedará encendida por descuido y no gastará corriente innecesariamente.

## Servicio para el personal

Las secuencias de trabajo estructuradas y una adaptación bien coordinada tienen una importancia inmensa en la gestión. La instalación técnica inteligente para edificios de JUNG le ayudará en la gestión eficiente del día a día del hotel. Para empleados motivados y huéspedes satisfechos.

### SOFTWARE CENTRAL



La base es el software JUNG Visu Pro, que estructura, organiza y visualiza las secuencias para el personal.

### INDICACIÓN CENTRAL



En paneles colocados en lugares centrales en los almacenes o en las salas del personal, se indican con claridad los estados de las habitaciones.

### CONTROL MÓVIL



Las tareas se indican en el smartphone y se pueden marcar los trabajos finalizados.

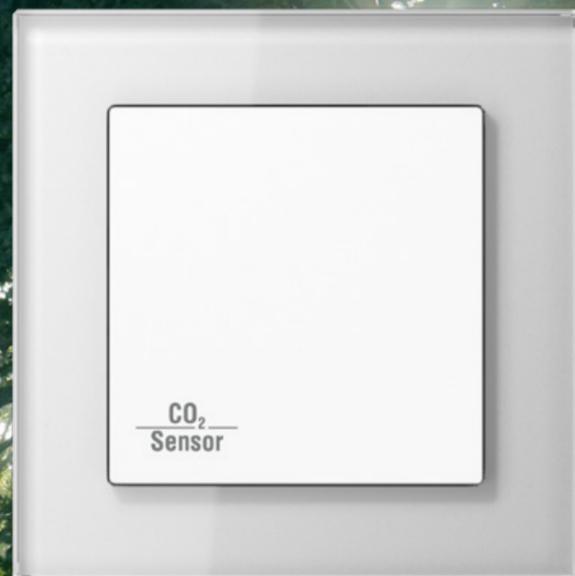
### INTERFAZ INTELIGENTE



Gracias a este equipo podemos enlazar diferentes instalaciones que puedan estar o no, separadas entre sí.



Bueno para las personas  
y para el medio ambiente

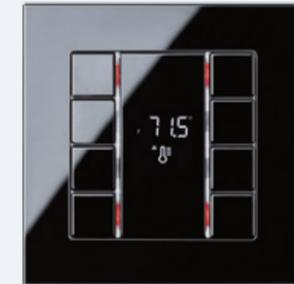


#### PROTECCIÓN DE LA FACHADA



Un control automático de la luz natural en función de las condiciones meteorológicas protege la fachada de las influencias climáticas.

#### REGULACIÓN DE ACUERDO CON LAS NECESIDADES



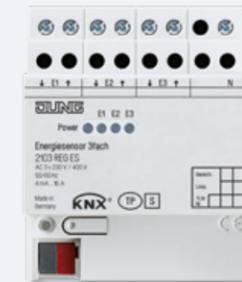
Unos ambientes de confort preajustados y unas teclas de encendido/apagado centrales optimizan el consumo eléctrico en las habitaciones.

#### PROTECCIÓN FRENTE A DAÑOS PROVOCADOS POR EL AGUA



Pequeños ayudantes impiden grandes daños: en caso de tuberías de agua y de refrigeración averiadas, los sensores avisan oportunamente.

#### GESTIÓN DE LA ENERGÍA



Registrar, visualizar y evaluar consumos de gas, agua y electricidad, y detectar/aprovechar potenciales de ahorro de energía.

Hoy en día, la sostenibilidad es más importante que nunca. La base de ello es el uso inteligente de los recursos. Aquí todo gira en torno a la economía energética y la protección del inmueble. Una instalación técnica interconectada del edificio proporciona las mejores condiciones previas para ello.



## El diseño de JUNG

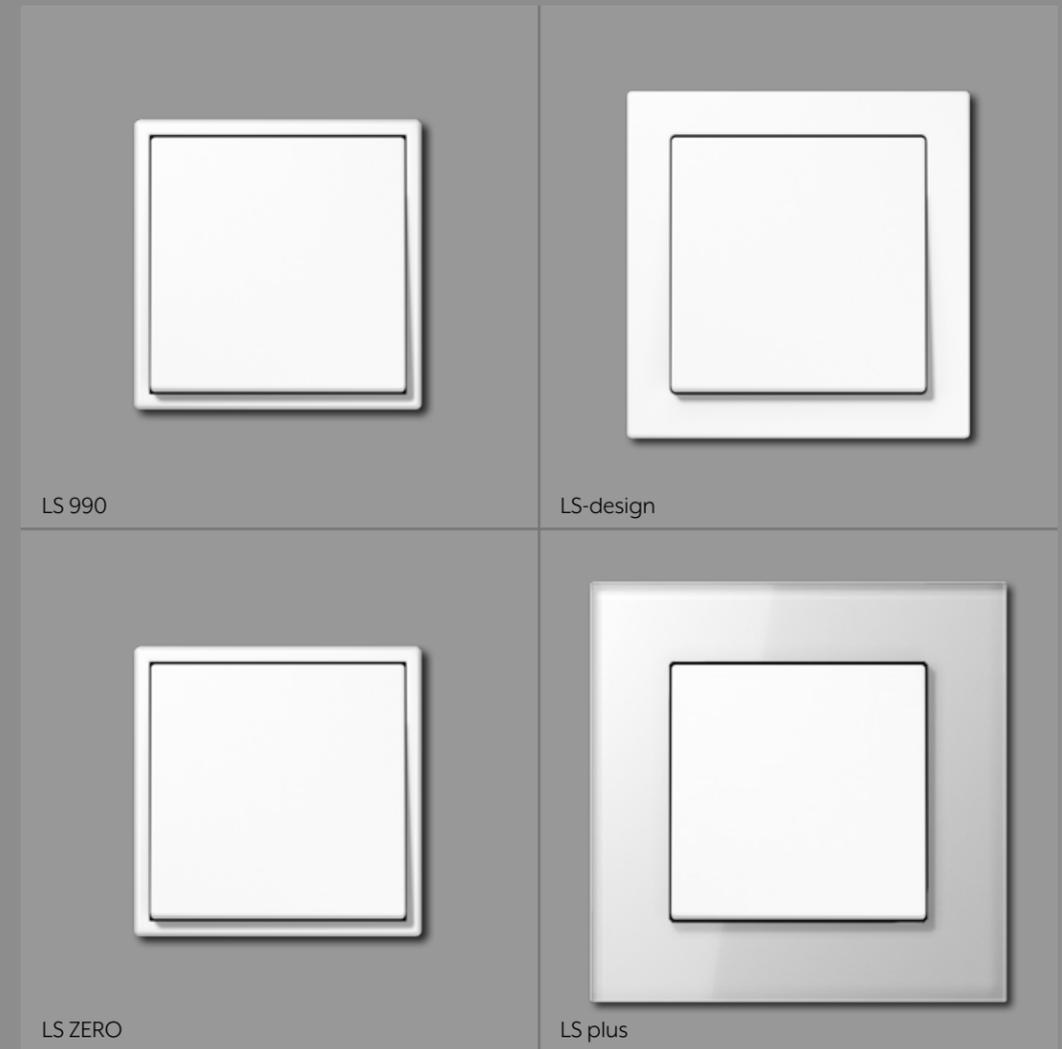
El diseño que exigimos es sencillo: atemporal, pero no aburrido. Elegante, pero no retrógrado. Moderno, pero no efímero. Estético, pero no frívolo. Materiales auténticos, formas claras y una coloración armoniosa constituyen un estiloso conjunto: el diseño de JUNG. Ideal para la integración en el concepto de su hotel.



LS 990 en aluminio

## Compromiso con el cuadrado

La serie LS se presenta con una forma clara y una elección de materiales sin concesiones. Es el caso, por ejemplo, de la versión acreditada y extremadamente resistente en Duroplast con un tacto agradable de la superficie. También en las variantes de metal donde solamente se procesan materiales auténticos. Todos ellos se fabrican con la máxima precisión artesanal.



### Metal

Aluminio		Dark*		Baño de oro	
Acero		Cromado brillante		Latón Classic	
Antracita*		Dorado		Latón Antik	

### Plástico

Blanco marfil	
Blanco alpino	
Gris claro	
Negro	

### Cristal

Blanco mate	
Blanco	
Negro	

\* (Aluminio lacado)

# LS ZERO

## Vanguardismo enrasado

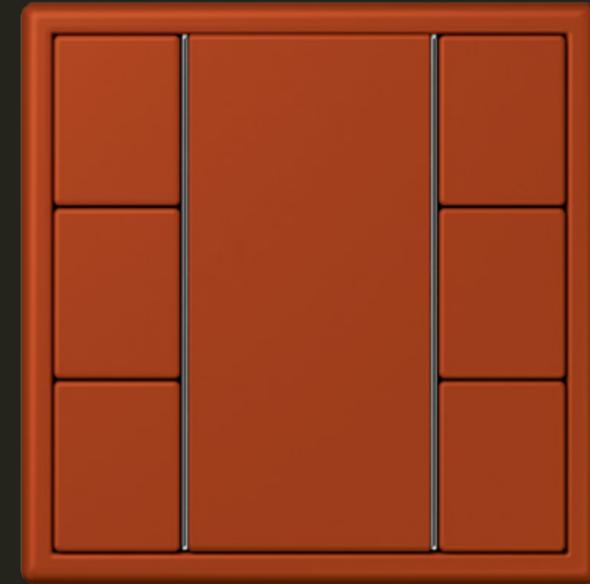
LS ZERO es la evolución enrasada del mecanismo interruptor clásico LS 990. Mampostería, construcción en seco o montaje en muebles: gracias a la instalación plana, el elemento de mando se une contundentemente con su lugar de montaje. De una elegancia única en blanco alpino, en refinados tonos metálicos o en los colores de Le Corbusier. Para paredes con papel pintado también en una variante con una altura de perfil de tres milímetros. De lo convencional a lo inteligente: con LS ZERO, son posibles más de 200 funciones.



Altura de perfil: 3 mm

# En los colores de Le Corbusier

## VARIEDAD DE COLORES PARA UNA TÉCNICA MODERNA



JUNG ofrece en exclusiva para todo el mundo su mecanismo interruptor clásico LS 990 en los colores originales Les Couleurs® Le Corbusier. Lo que tiene de especial: cada uno de los 63 colores puede combinarse con cualquier otro color del sistema. Para representar la profundidad especial del color, los componentes se lacan a mano siguiendo un procedimiento especial. De esta manera se obtiene la superficie mate.



© FLC/Politteris 2014



A creation en blanco alpino con marco de cristal



AS 500 en blanco alpino

A creation en cava

A creation en negro

A creation en aluminio

## Diseño acentuado

Representativo en material y color, expresivo en el diseño: la serie A proporciona el marco perfecto a una técnica con garantía de futuro. Dicho marco, si así se desea, puede estar fabricado incluso en cristal auténtico. Para no perder nunca el estilo.

Plástico		Cristal	
Blanco alpino		Negro	
Negro		Cava	
Aluminio		Mokka	
Cava		Antracita mate	
Mokka		Negro	
Antracita mate		Rojo	
		Azul-metal	
		Blanco mate	
		Blanco alpino	
		Plateado	

## Ampliación inteligente y con estilo asegurado

Ampliar la instalación técnica inteligente para edificios según sea necesario, y hacerlo de acuerdo con el concepto de diseño existente. Con soluciones basadas en radiofrecuencia, las instalaciones existentes pueden ampliarse de forma rápida y económica. Simplemente hay que pegar o atornillar los componentes con el diseño de JUNG allá donde se necesiten, independientemente del cableado. En un lugar adecuado de la estancia, sobre enlucido, madera, papel pintado o cristal. Sin costosos trabajos de escoplo, sin ruido ni suciedad. De esta manera, se perturba lo mínimo el funcionamiento normal del hotel y no se molesta a los huéspedes con obras.





## Diseño personalizado

Indicaciones de funciones fáciles de entender o el logotipo propio en color: con la Graphic Tool se identifican los componentes de JUNG siguiendo unas especificaciones individuales. En función del material y del color, con un grabado por láser o impresión en color. Para todo el hotel o en una pieza. Además, los campos de inscripción pueden estamparse individualmente con etiquetas.

### GRABADO POR LÁSER

Retirada exacta del material de la superficie para una imagen de un valor especial: con el grabado por láser, pueden realizarse incluso unos contornos muy elaborados de logotipos y textos. Una forma destacada de dar sofisticación al producto, especialmente en las variantes de metal.



### IMPRESIÓN EN COLOR

¿Desea integrar fácilmente el diseño de la instalación eléctrica en el diseño corporativo del establecimiento? Con la impresión antiabrasión en color es posible. Los símbolos y los textos y patrones personalizados confieren así un aspecto inconfundible a los elementos.



### ETIQUETADO

Muchos productos de JUNG disponen de un campo de inscripción integrado que puede estamparse con texto o símbolos mediante etiquetas. Esto permite identificar claramente las funciones de mecanismos interruptores, enchufes y otros elementos.



Graphic Tool online: [jung.de/gt](http://jung.de/gt)

## Estándar mundial

Un gran número de hoteles de vanguardia apuestan por KNX. Y es que este sistema de bus inteligente es el único estándar unificado en todo el mundo para una instalación técnica para edificios con garantía de futuro. La tecnología KNX permite el control y la interconexión tanto centralizado como individual de los distintos módulos. En consecuencia, gerentes, inversores, arquitectos, planificadores y electricistas gozan de seguridad a largo plazo. JUNG es miembro fundador de la KNX Association y desde el principio apoya esta tecnología altamente inteligente.



El estándar mundial más inteligente para el edificio moderno. Desde elementos de control de fácil manejo hasta la instalación compleja, los componentes KNX de JUNG ofrecen soluciones integrales con garantía de futuro para el control, la visualización y la organización del sistema

domótico del edificio. Las áreas como la iluminación, las persianas, la calefacción/climatización, la vigilancia/seguridad y los sistemas multimedia quedan completamente cubiertas.

### KNX: CIFRAS Y HECHOS

**1990** 27 años de experiencia



70632 socios en 160 países



419 fabricantes en 41 países



419 centros de formación en 66 países

Última actualización: agosto de 2017

## Huésped en todo el mundo

Hoteles de renombre de todo el mundo confían en nuestras soluciones a medida en lo relativo al equipamiento con una instalación técnica del edificio con garantía de futuro. Porque, para nosotros, van de la mano la técnica moderna y una elevada exigencia de diseño.

# Stora Hotellet

Edificio

**Stora Hotellet,  
Umeå (Suecia)**

Arquitecto/  
arquitecto de interiores  
**Stylt Trampoli AB**

Design

**LS 990 en blanco alpino  
LS 990 en latón Antik**

*Gotthards  
Strogg I*

“Un producto que encaja perfectamente con la exclusividad del Stora Hotellet.”

Jenny Ahlbäck, arquitecta MFA y arquitecta de interiores



LS 990



en latón Antik

JUNG aporta carácter en el mejor hotel boutique nuevo del mundo. "2014, a medida que se acercaba el año en que Umeå se convertiría en Capital Europea de la Cultura, recibimos el encargo de insuflar una nueva vida al honorable Grand Hotel de la ciudad, que anteriormente había sido una misión de marinos. Llevamos a cabo extensos estudios, el desarrollo del concepto y el diseño interior, una tarea para la cual debimos realizar una selección muy delicada de socios y proveedores. La oferta de JUNG contenía gran

cantidad de materiales y versiones que se integraban a la perfección en el diseño del hotel único en su clase y con delicados detalles. Con la serie LS 990 en la versión de latón Antik, dimos con un producto que encajaba exactamente con la idea de exclusividad que teníamos del Stora Hotellet. Tras la inauguración, el hotel ganó el premio al mejor hotel boutique nuevo del mundo en los World Boutique Hotel Awards." [Jenny Ahlbäck](#), arquitecta MFA y arquitecta de interiores





Edificio  
**Steigenberger, Colonia  
(Alemania)**  
Arquitecto de interiores  
**May Konzepte Architekten**

Design  
LS 990 en blanco  
alpino, negro  
LS ZERO en negro

“El diseño interior es como una  
buena canción de los Beatles.”

Christiane May, May Konzepte Architekten



“El diseño interior es como una buena canción de los Beatles: hay mucha armonía, pero también sorpresas y rupturas recurrentes que al final dan como resultado un interesante conjunto. Como interiorista diseño hoteles que trasladan al huésped a otra dimensión. Al hacerlo, el diseño puede seguir una dirección de estilo determinada o ser atemporal. En cualquier caso, debería explicar una historia. El diseño interior de un hotel debe despertar emociones positivas, ya que evocamos los sentimientos que ese lugar ha desencadenado en nosotros.”

Christiane May, May Konzepte Architekten



“Continuidad, referencias de nivel superior y coherencia.”

Holger Kehne, PLASMA Studio

Edificio  
**Puerta América,**  
Madrid (España)

Arquitecto/  
arquitecto de interiores  
**PLASMA Studio,**  
Jean Nouvel, Zaha Hadid,  
Norman Foster,  
David Chipperfield

Design  
LS 990 en acero





LS 990



en acero

“En el proyecto del hotel Puerta América todo giraba en torno a la continuidad, a las referencias de nivel superior y a la coherencia. El uso sin concesiones del acero hace que el huésped experimente un ambiente completamente radical y nuevo. A través de geometrías plegadas, reflejos variados y referencias espaciales, el espacio, por un lado, se amplía elásticamente y, por el otro, se percibe fragmentado. Sin embargo, el conjunto no es un decorado arbitrario contrapuesto a la realidad normativa del edificio, sino que se

deriva de manera sistemática del ritmo de espacios, tabiques y pasillos alineados preestablecidos; es decir, una transmisión del orden existente. El uso del sistema modular de clavijas y mecanismos interruptores de JUNG permitió implementar esta idea hasta el último detalle en la filosofía y la expresión. Los elementos quedan supeditados al concepto arquitectónico en lo relativo a los materiales y a la sencillez, pero pueden percibirse como un sistema en sí mismos.”

Holger Kehne, PLASMA Studio

“El uso sin concesiones del acero hace que el huésped experimente un ambiente completamente radical y nuevo.”

Holger Kehne, PLASMA Studio

# Hotel de aeropuerto de la más alta categoría

Edificio

**Hilton Amsterdam  
Aeropuerto de Schiphol,  
Amsterdam (Países Bajos)**

Arquitecto/  
arquitecto de interiores  
**Mecanoo Architecten,  
HBA London**

Design

**LS 990 en negro  
CD 500 en bronce-oro**





Impresionante en la arquitectura, extraordinario en el diseño interior: con la construcción del hotel Hilton, ha nacido un nuevo símbolo en el aeropuerto de Schiphol. El llamativo diseño cúbico del hotel inaugurado en 2015 debe su origen a los arquitectos neerlandeses Mecanoo en colaboración con el estudio británico de interiorismo The Gallery HBA. Gracias a las esquinas redondeadas, el complejo de edificios

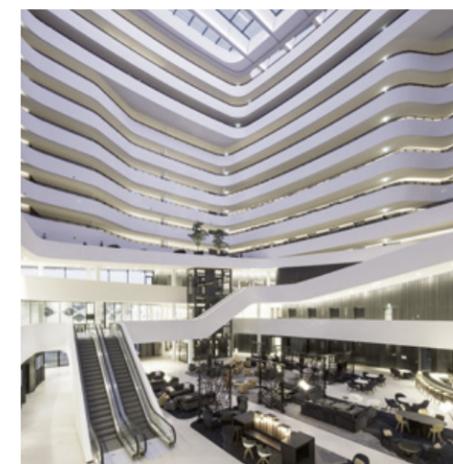
se distancia de una forma impresionante de las construcciones circundantes dispuestas en ángulo recto. La instalación eléctrica de las zonas comunes se mantiene en el diseño atemporal del mecanismo interruptor clásico LS 990 de JUNG. Para las habitaciones se eligió el programa de mecanismos interruptores CD 500 en bronce-oro.



LS 990



en negro



CD 500



en bronce-oro

Edificio  
**Andaz, Amsterdam**  
(Países Bajos)

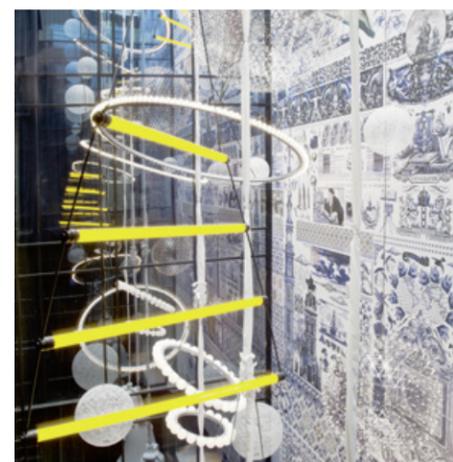
Arquitecto/  
arquitecto de interiores  
**Kentje en Partners**  
**Architekten BV/**  
**Marcel Wanders studio**

Design  
LS 990 en blanco alpino

“La idea de las contraposiciones combinadas, de dos elementos individuales no relacionados que constituyen juntos un nuevo conjunto lógico...”

Marcel Wanders, Marcel Wanders studio





LS 990



en blanco alpino

“La idea de las contraposiciones combinadas, de dos elementos individuales no relacionados que constituyen juntos un nuevo conjunto lógico: esta es la base de nuestro diseño para el hotel boutique Andaz Prinsengracht de Amsterdam. Esta contraposición consciente impregna hasta el mínimo detalle. Incluso la instalación eléctrica sigue este concepto. Al primer vistazo, los mecanismos interruptores y los enchufes de la serie LS 990 de JUNG contrastan con el expresivo diseño interior con su diseño cuadrado claro en el funcional

blanco alpino. Aun así, es exactamente con este aspecto tan purista que se integran armoniosamente en la representación artística del hotel boutique Andaz Prinsengracht Amsterdam, y, al mismo tiempo, forman parte de ella. La implementación técnica utilizando el sistema vía radio inalámbrico eNet ofrece, además, la libertad de colocar cada uno de los componentes de manera que se conviertan en parte del concepto de la estancia.”

Marcel Wanders, Marcel Wanders studio



Descubriendo el silencio

Edificio  
**Castell Son Claret,  
Mallorca (España)**

Arquitecto/  
arquitecto de interiores  
**Balearic Project**

Design  
**LS 990 en antracita**



Lejos de los grandes centros turísticos de Mallorca se encuentra el Castell Son Claret. Este conjunto arquitectónico, compuesto por una casa principal que recuerda a un castillo y ocho edificios secundarios y establos, se remonta al siglo XVIII. La antaño residencia de Don Gabriel Claret fue reformada lujosamente en 2010. En la actualidad, los huéspedes tienen a su disposición 38 habitaciones, una piscina de agua natural y una finca de 132 hectáreas de extensión. El Castell Son Claret cumple con maestría el convencimiento de "El lujo del silencio". La tranquila ubicación del hotel en medio de la

exuberante vegetación al oeste de la isla seduce ya desde el momento de la llegada, al pasar por una avenida de cerca de 300 metros de longitud flanqueada por palmeras y flores. En el hotel predominan los colores cálidos: madera oscura, tejidos en color crema y suelos de mármol. El hotel está equipado con el sistema KNX de JUNG. Con el KNX controlador de estancia RCD, módulo compacto, la temperatura y la iluminación pueden controlarse individualmente. La instalación eléctrica con el diseño del mecanismo interruptor clásico LS 990 en antracita refuerza el cálido concepto de la decoración interior.



Edificio  
**Park Hyatt Sanya  
Hainan (China)**  
Arquitecto/  
arquitecto de interiores  
**DENNISTON SDN. BHD.**

Design  
LS 990 en latón Antik

## Vacaciones en el paraíso





LS 990



en latón Antik

En el punto más meridional de la isla tropical de Hainan se encuentra el complejo turístico Park Hyatt Sanya Sunny Bay Resort en medio de una bahía que quita el aliento con playa privada de arena blanca. El arquitecto belga Jean-Michel Gathy y su estudio Denniston desarrollaron los seis bloques solitarios con forma de arco que se comunican entre sí por medio de puentes de madera. La sofisticada y elegante decoración interior en un matizado estilo chino transmite un ambiente acogedor al huésped. Las estancias están diseñadas con

una completa flexibilidad y pueden adaptarse a los deseos y a las costumbres individuales del huésped. Unas ventanas panorámicas alargadas permiten unas vistas espectaculares sobre el mar de la China. El hotel está equipado con una instalación eléctrica de JUNG con el diseño del mecanismo interruptor clásico LS 990 en latón Antik. Tratado a mano, el LS 990 en latón Antik da unos interesantes toques a la estancia con su tono marrón y la estructura cepillada.

# Hotel de diseño de vanguardia

Edificio  
**M Social, Singapur**  
Arquitecto/  
arquitecto de interiores  
**Philippe Starck**

Design  
**LS 990 en acero**



LS 990



en acero

El hotel de diseño M Social disfruta de una ubicación céntrica en el Robertson Quay de Singapur. Con 293 habitaciones, el hotel proyectado por Philippe Starck seduce por su altos techos y el hormigón en bruto. Los espacios interiores se caracterizan por un concepto de decoración interior individual en el que determinados elementos recurrentes

como los mosaicos hidráulicos se encuentran una y otra vez en todas las estancias. Las comodidades técnicas como un smartphone con volumen de datos ilimitado en cada habitación del hotel realzan la estancia. Los huéspedes pueden controlar la luz cómodamente con los mecanismos interruptores de la serie LS 990 en acero de JUNG.



Edificio  
**Hotel de lujo en el canal Herengracht, Amsterdam (Países Bajos)**

Arquitecto de interiores  
**G.A. Design**

Design  
**LS 990 en blanco alpino**

Un lugar de retiro en el centro de la ciudad



“JUNG fue la primera opción para este hotel de lujo situado junto al canal Herengracht: las líneas claras y sencillas encajaban perfectamente con su estado de discreta elegancia.”

David Clixby, G.A. Design

Este hotel de Amsterdam ofrece un lugar de retiro excepcional en el corazón de un destino inolvidable y cargado de historia. El hotel está integrado en una serie de palacios históricos del siglo XVII situados junto al canal. Además de las habitaciones decoradas con elegancia, completan la oferta modernos y exclusivos espacios para fiestas, conferencias y eventos, así como un lujoso spa. Los mecanismos interruptores con el diseño LS 990 de JUNG en blanco marfil se integran armoniosamente en el concepto de la decoración interior del hotel.

## Elegancia clásica

“Madrid ofrece un escenario único para el hotel Westin Palace. Una combinación de historia variada, diversidad cultural y belleza natural da lugar a múltiples opciones para la interpretación del proyecto. El mismo hotel Westin Palace ofrece un entorno ilustre para toda una declaración de diseño, derivada del simbolismo de su cultura y detalles arquitectónicos auténticos, así como de su significado en una ciudad que cada vez cobra más relevancia en el mundo. La dirección del diseño de Areen Hospitality para la modernización por fases de los pasillos de los huéspedes surgió de la integración de referencias de Madrid y España, de la condición de monumento de este hotel y de las directrices de marca de los hoteles Westin.

El proyecto es del año 1912. Por eso, su significado histórico fue determinante para establecer un contexto central y una clara declaración para la arquitectura interior. La introducción de acabados modernos y mobiliario que complementan armoniosamente los detalles

existentes como, por ejemplo, las molduras del techo, los marcos de las puertas y los paneles, se encarga de que la estancia sea fiel a su diseño predefinido. Durante el proceso de proyecto, la arquitectura interior se replanificó por completo para aprovechar la cantidad máxima posible de las vistas características. Además, se dio importancia a la integración de referencias culturales importantes como las mantillas y las peinetas. El proyecto reproduce estas referencias culturales y las reinterpreta para diseñar los elementos decorativos de los cabeceros, las alfombras y los tejidos. Un aspecto único del planteamiento fue el concepto del diseño biofilico de Westin, con una exitosa interpretación de los modelos de la naturaleza, con el fin de crear las formas orgánicas de la iluminación, los elaborados detalles del mobiliario y los trenzados de las tapicerías.

La serie LS 990 de JUNG se integra a la perfección en este concepto armonizado.

El diseño purista completa la funcionalidad necesaria con un determinado refinamiento, mientras que el acabado en latón Antik se integra perfectamente en la tradición del hotel y completa los detalles en todo el proyecto. Los mecanismos interruptores y los enchufes se unen directamente a la elegancia tradicional de la estancia gracias a los acabados de las superficies y a la geometría sencilla, pero efectiva, con estilismo contemporáneo. No son llamativos, pero tampoco pasan desapercibidos. Más bien completan el concepto con otra capa de profundidad: una sutil declaración de diseño.

La arquitectura interior terminada presenta una nueva interpretación de la herencia clásica, así como de la ubicación del hotel. De esta manera, se obtiene un entorno moderno y vivificante que al edificio le valió un puesto entre los finalistas a los SBID International Design Excellence Awards 2016 con todo merecimiento.”

*Eugenia Rolando, Areen Hospitality*

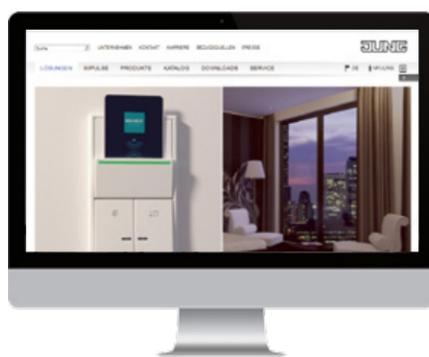
Edificio  
**Westin Palace,  
Madrid (España)**  
Arquitecto de interiores  
**Areen Hospitality**

Design  
**LS 990 en latón Antik**



## Información útil

Fuentes de información, herramientas online y socios colaboradores: aquí encontrará indicaciones detalladas sobre JUNG Hospitality para un servicio integral.



### SITIO WEB DE JUNG

En el sitio web de JUNG encontrará toda la información relativa a las instalaciones de hotel, bien estructurada y con imágenes. Naturalmente, con más enlaces y material para descargar.

[jung.de/hotel](http://jung.de/hotel)



### CATÁLOGO ONLINE DE JUNG

En el catálogo online, los distintos artículos de JUNG llevan adjunta información técnica que se puede consultar y descargar, incluyendo hojas de datos, textos de especificaciones, instrucciones de manejo y más.

[jung.de/online-catalogue](http://jung.de/online-catalogue)



### CONFIGURADOR ONLINE DE TARJETAS DE HOTEL

Configure su tarjetero RFID online (directamente o con una tarjeta de configuración). Configure el color o la intensidad del LED, la señal de confirmación y el tiempo de funcionamiento posterior con total libertad.

[jung.de/hotelcard-configurator](http://jung.de/hotelcard-configurator)

## PROSPECTOS DE JUNG



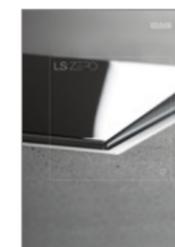
### KNX, EL ESTÁNDAR SEGURO

Estándar mundial: el sistema KNX con ventajas, ejemplos de uso y referencias procedentes de la construcción privada o comercial. Se incluye una lista de comprobación sobre la seguridad.



### ENET SMART HOME

Tecnología inalámbrica inteligente, equipada posteriormente de forma inteligente. Sistemas, módulos, ventajas y socios potentes. Con ejemplos prácticos de aplicación.



### LS ZERO

Enrasado con consecuencia: LS ZERO es el único que puede instalarse plano. En mampostería, para construcción en seco o montado en un mueble.



### LES COULEURS® LE CORBUSIER

El mecanismo interruptor clásico LS 990 en los 63 colores Les Couleurs® Le Corbusier con una armonía única. Expresivo de lo convencional a lo inteligente.

## NUESTROS SOCIOS COLABORADORES

**ASSA ABLOY Hospitality GmbH**  
[www.assaabloyhospitality.com](http://www.assaabloyhospitality.com)

**ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH**  
[www.assaabloy.com](http://www.assaabloy.com)

**BKS GmbH**  
Unternehmensgruppe Gretsch-Unitas  
[www.g-u.com](http://www.g-u.com)

**dormakaba Deutschland GmbH**  
[www.dorma.com](http://www.dorma.com)

**GEZE GmbH**  
[www.geze.com](http://www.geze.com)

**record Türautomation GmbH**  
[www.record.global](http://www.record.global)

**S. Siedle & Söhne**  
Telefon- und Telegrafenerwerke OHG  
[www.siedle.com](http://www.siedle.com)

**JUNG ELECTRO IBÉRICA**

Av. El Pla, 9. Pol Ind El Pla

08185 LLIÇA DE VALL

BARCELONA

Teléfono +34 93 844 58 30

Telefax +34 93 844 58 31

E-Mail [info@jungiberica.es](mailto:info@jungiberica.es)

**ZONA CENTRO**

Av. Brasil, 23. 1ª Planta, Oficina 9

28020 MADRID

Teléfono +34 91 417 00 78